Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 1

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SWISS CULTURAL LIFE IN JANUARY

WINTER FROLICS IN THE ENGADINE

Despite the heavy traffic approaching by the Julier Pass, guests at the large sports resorts in the Upper Engadine can still dress up in their furs and go for rides in horse-drawn sleighs that glide along to the merry tinkle of bells. This delightful practice then turns into a major festivity when the local inhabitants rig themselves out and gather for an invigorating "Schlitteda Engiadinaisa" (Engadine sleigh-ride). This traditional winter custom observed by Engadine villages will be celebrated this year in Pontresina and Samedan on January 17 and 24, which are of course Sundays. In St. Moritz the attendance at this event could perhaps prove excessive; for this reason a first sleigh-ride has been arranged for January 10 already. While brilliant sunshine is hoped for during these Sunday drives, Scuol in the Lower Engadine eagerly looks forward to the evening darkness of February 7, when "l'hom strom" or straw-man is consumed to the flames in a ceremony to give winter a first warning that its reign is purely transitory.

ON THE PACKED PROGRAMME OF EXHIBITIONS

The town of Chur proudly presents in the Grisons Art Gallery (Bündner Kunsthaus) works by Alberto Giacometti. This Grisons sculptor and painter has probably gained more success and respect abroad than any other Swiss artist of the present day. "The Most Beautiful Swiss Books of 1963", which have also been shown abroad recently, will now be on display in the Gutenberg Museum, Berne. The Stiftsbibliothek in St. Gall, which has one of the most beautiful Late Baroque rooms in Switzerland, has selected from its treasures "Famous St. Gall Manuscripts (Originals and Editions)" for presentation as an exhibition. The Zurich Art Gallery (Kunsthaus) has been lucky enough to take over from Italy the new exhibition of "Italian Stilllife", which presents for the first time a splendid array of still-life paintings by Italian masters of the 17th and 18th centuries. In Berne, Lucerne, Thun and other towns the exhibitions of works by local artists continue on into January.

CULTURAL LIFE IN GENEVA

At the Grand Théâtre in Geneva a guest appearance by the Comédie Française is always a festive occasion. From January 8 to 11 this holds good all the more as the delightful verse drama, "Cyrano de Bergerac", by Edmond Rostand is to be performed. Also featuring in Geneva will be the important theme "Rembrandt et la gravure hollandaise" (in the Cabinet des Estampes on the Promenade du Pin). A competition which has formed an essential part of art life in Geneva since the 19th century, the "concours Diday", at which Hodler was once awarded a prize, scrutinizes from January 9 to 19 the latest examples of artistic creation.

MUSIC ENSEMBLES ON TOUR

Always eager to welcome leading orchestras and chamber musicians from abroad, Switzerland can also take credit for a native ensemble which undertakes concert tours far beyond her frontiers. This outstanding string ensemble, the Lucerne Festival Strings, which has been performing for many years, is now getting ready for another tour of its own homeland. Music-lovers can attend concerts in Olten on January 17, in Neuchâtel on January 21, in Vevey on the following evening and in Frauenfeld on January 26. The Vienna Octet will be giving concerts in Lucerne on January 8, in Kreuzlingen on January 10, in Geneva on January 13 and in Fribourg on the following day. Then the Vegh Quartet, well known in Switzerland, will be playing in Lausanne on January 15 and in La Chauxde-Fonds on January 25, where the "Virtuosi di Roma" can be heard as well on February 2. A performance will be given in Le Locle on February 1 by the New York Chamber Soloists.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen. Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement.

1965. Das Jahr der Alpen.

Adelhoden

Januar: 11. Silleren SC: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup.

11./17. 8. Adelbodner Curlingwoche: Nevada-Cup, Niki-Cup, Schaffhauser Kanne. 17., 23., 27., 31. Eishockeyspiele.

20./21. Curling: Worsleigh-Cup. 23./24. Bernische Skimeisterschaften: Abfahrt/ Slalom. - Curling: Klaesi-Cup.

27./28. Curling: Scotsman-Cup.
30./31. Jugendskitage. – Curling: Visitors
CC-Cup. Februar: 2. Silleren SC: Gold- und Silber-

-ebruar: 2, Silleren SC. Gold- und Sillom. slalom. 3,/4. Curling: Bols-Cup. 6., 14., 24., 27. Eishockeyspiele. 10. Silleren SC: Riesenslalom für Schüler. 10,/11. Curling: Oester-Sport-Cup.

Alt St. Johann

Januar: 30. Alp-Sellamatt-Riesenslalom. Februar: 6. Nachtskispringen.

Januar: 20./22., 23./24. Curling: Gotthard-Kanne, Monroe-Cup. 31. Ski: Firmensportrennen Februar: 8./14. Curling: Oliveira-Cup.

Appenzell

Februar: 10. Ski: Ebenalp-Rennen.

Januar: 11., 12./13. Curling: Alf.-Masser-Cup, Aroser Challenge 1906.

13., 20., 27. Eisfeste.

16./17., 19./20. Curling: Dr.-Aman-Cup,

16./17., 19./20. Curling: Dr.-Aman-Cup, Kursaal-Trophy.
 17., 24. Aroser Pferderennen.
 17., 24., 29. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
 21./22., 23./24. Curling: Figurenmatch, Aroser Meisterschaft (Squirrel-Cup).
 25., 26./28. Curling: Gusti Berner's Ladies Prize, Z-Haus-Cup.
 Internationale Skisprungkonkurrenz des SSV.

SSV. 28./30., 31. Curling: Grötzinger-Trophy,

Veteranenturnier. Februar: 1./3., 4./5. Curling: Posthotel-Cup;

Kulm-Cup, Beginners' Competition.
3., 10., 17., 24. Eisfeste.
6./7., 8./9. Curling: Coni-Cup, Embolden Plate (Figuren).

7. Eishockey-Freundschaftsspiel

10./12. Curling: Charly-Wenger-Cup.

Jan./Febr. Kunsteisbahn: Eishockey- und Curlingspiele.

Auvernier

9 janv./21 févr. Galerie Numaga: «25 siècles d'Art iranien».

Avenches

Toute l'année, Musée romain.

Raden

Januar: 13. Kurtheater: Stadttheater Konstanz. 15. Kursaal: Klavierabend Adrian Aeschbacher. 16., 23. Kurtheater: Gastspiel Walter Roderer. 30. Kurtheater: Cabaret Rotstift.

Februar: 5. Kursaal: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Ernst Schaerer. Solist: Karl Engel, Klavier.

10. Kurtheater: Marcel Marceau, Meister der **Pantomime**

Das ganze Jahr, Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Bad Ragaz

Februar: 6./7. SRG-Skitage (Skirennen des Schweiz. Rad- und Motorfahrerbundes).

Konzerte und Theater:

Jan./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. - «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. Januar: Bis Ende. Théâtre Fauteuil: Cabaret Gigampfi. 11. Musiksaal: Wiener Oktett.

13. Musiksaal: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. – Hans-Huber-Saal: Konzert Guéneux-Giger.

14. Musikakademie: Klavierabend Paul

Baumgartner.
15. Musiksaal: Collegium Musicum. «Komödie»: Gastspiel «Der Verführer» von

Diego Fabbri.

17. Münster: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner (Feierstunde zum 90. Geburtstag Albert Schweitzers). Stadttheater: Premiere «Peter Grimes», Oper von Benjamin Britten.

18. «Komödie»: Premiere «Diener zweier Herren» von Carlo Goldoni. 20. Musiksaal: Migros-Konzert.

21./22. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Lenora Lafayette, Mezzosopran.

26. Stadtcasino: Kammerkonzert.

27./28. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Igor Markewitsch. Solist: Andor Foldes, Klavier,

Musiksaal: Konzert der Nachwuchs-künstler.
 Martinskirche: Orchesterkonzert der

Kammerkunst Basel. 31. Theodorskirche: Konzert der «Musica

viva». Februar: 1. «Komödie»: Premiere «Um Lucretia»

von Jean Giraudoux.

1./7. Théâtre Fauteuil: Berliner Cabaret.

1., 3., 5./6. Zehntenkeller: «L'Echange»

von Paul Claudel.

2. Musiksaal: Konzert der Basler Kulturgemeinschaft.
3. Hans-Huber-Saal: Klavierabend Mathilde

Freitag.
5. Stadttheater: Premiere «Wallenstein»,

Tragödie von Schiller.

La Chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner

Conseiller de Bouche du chapitre suisse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Curling in Mürren:

Gusti Berners Jäger-Cup 11./12. Februar 1965

Curling in Arosa:

Gusti Berner's Ladies Price im Januar 1965

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof Das gepflegte Passantenhaus - Letzter Komfort Telefon 031 22 49 42



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt . Salmenbräu-Bier

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare 100 m vom Aeschen-Parking Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank Telefon 061 24 33 33

Spécialités du Patron!

Scampi vénitienne Les grenouilles «Dufour» Lasagne verde al forno Osso buco Balbo Scalopini al Marsala

Unser Wild, aus eigener Jagd!

(Daher frisch und ungefroren) Médaillons de chevreuil «Bambi» Selle de chevreuil à la broche Râble de lièvre chasseur Entrecôte double «Negresco» Le Châteaubriand «Rôtisseur» Le soufflé au Kirsch de Bâle

Au bar et fover lunch-assiette depuis Fr. 3.-

Nous vous souhaitons une bonne et heureuse nouvelle année

Handels- und Verkehrsschule und Arztgehilfinnenschule Bern

Schwanengasse 11

Gegr. 1907 Telefon 031 22 54 44/45

Kursbeginn: April und Oktober

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Laborant.- und Hausbeamtinnenschulen für Bahn-, Post-, Telefon- und Zollexamen

neu modern zentral ruhig



service **↑** preis **↓** (032) 23255



der autofreie Sonnenbalkon des Glarnerlandes Dankbares Ferien- und Ausflugsziel für

Skisport

Schweiz, Skischule

Eislauf und Curling

mit Trainer

Sesselbahn, Skilifte und Funischlitten

Gut unterhaltene Abfahrtspisten

20 km gepfadete Spazierwege

Unterhaltung: 2 Orchester, Kino

14 Hotels mit Pauschalpreisen Fr. 20.- bis 37.-

Hôtel des Alpes Genève

Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10 Téléphone 022 34 87 50



Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50 Construction 1961 Toutes les chambres avec douche, salle de bain, radio et téléphone Studios meublés avec cuisinettes, arrangements pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire

es spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrny, dir.

- 8. Hans-Huber-Saal: Konzert Johan van Beck. - Théâtre Fauteuil: René Zosso chante et vielle
- Mustermesse: Hit-Parade «Freddy». —
 Musikakademie: Klavierabend Paul
- Baumgartner. 9./18. Théâtre Fauteuil: Narciso Yepes,
- Gitarrist.
 10./11. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Arthur Grumiaux, Violine. Ausstellungen und Messen:
- Jan./März. Naturhistorisches Museum: Aus-
- grabungen in Israel/Wasser in Israel. Jan./Ende April. Schweizerisches Museum für
- Volkskunde: «Kinderspielzeug aus
- Jan./21. Febr. Kunsthalle: «Der ewige Mensch», Weltausstellung der Photographie. Feste und Folklore:
- Januar: 27. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest. Sport:
- Januar: Bis 31. Mustermesse: Schweiz. und Regionale Hallenhandball-Meisterschaft. Diverses:
- Januar: 16. Stadtcasino: Frommball. Februar: 6. Stadtcasino: Ball des Männerchors Sängerbund. Ball der Knabenmusik.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:

Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. –

Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde

und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumenten-

sammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neu-zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). Zoologischer Garten. –

Zoologischer Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechsel-ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweize-rische Rhein- und Seeschiffahrt. –

Schweizerische Papierhistorische Sammlung.

Beatenberg

Februar: 6. Parkhotel Post: Unterhaltungsabend. 6./7. Oberländisches Turnerskirennen

Konzerte und Theater:

Jan./Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

Januar. Kleintheater, Kramgasse 6: «Brave Diebe», Kriminalkomödie von Jack Pottlewell.

Ris 19. Atelier-Theater: «Das Grosse Ohr».

- Tragikomödie von P.-A. Bréal.

 12. Konservatorium: Liederabend Arthur Loosli.

 Stadttheater: Premiere «Das Dunkel ist Licht genug», Schauspiel von Christopher
- 14. Casino: Symphoniekonzert, Leitung Christian Vöchting. Solisten: Kurt Hanke, Horn; Max Rebsamen, Horn. 15. Casino: Berner Streichquartett
- 16./17. Radio-Studio Bern: «1° filminatoire du Concours national des Jeunesses musicales de Suisse».
- 17. Casino: Konzert Père Aimé Duval.18. Konservatorium: Liederabend Barbara
- Geiser-Pever.
- 18./19. Radio-Studio Bern: Klavierabende Hans Richter-Haaser.

 19., 24., 28. Kursaal: Berner Heimatschutz-
- theater. 21./22. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Rafael Frühbeck de Burgos.
- Solist: Gonzalo Soriano, Klavier,
- Ab 21. Atelier-Theater: «Der Urfaust», Schauspiel von J.W. Goethe. 24. Konservatorium: Sonntagsmatinee.
- Kollservation
 Word
 komische Oper von E. Wolf-Ferrari. – «National», Hirschengraben 24: Gastspie Théâtre municipal de Lausanne.
- Konservatorium: Kammermusikahend 31. Orgelabend Erich Vollenwyder, Werke
- von J.S. Bach

Februar: 2. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.

- 4./5. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Carl Schuricht. Solist: Leonard Rose, Violoncello. Stadttheater: Ballettabend.
- 8./9. Radio-Studio Bern: Quarteto de Lisboa. Ausstellungen
- Jan./Febr. Gutenbergmuseum: «Die schönsten Schweizer Bücher 1963». Schulwarte: «Wiener Kinder malen und zeichnen».
- Januar. Schulwarte: Diplomarbeiten des Abendtechnikums. Bis 17. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung
- bernischer Maler und Bildhauer. Bis 31. PTT-Museum: Druckabarten auf schweizerischen Postmarken.
- Febr./März. Gewerbemuseum: Angewandte Kunst, Stipendienwettbewerb des Eidgenössischen Departements des Innern. Februar: 7./14. Kunsthalle und Schulwarte:
- Eidg. Kunststipendienwettbewerb. Sport:
- Januar: 15., 23., 30. Ka-We-De: Eishockey-Meisterschaftsspiele.
- 29. Kursaal: Boxmeeting. Februar: 5. Ka-We-De: Eishockey-Meisterschaftsspiel
- Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Riel-Rienne

- Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten,
- Schauspiele. Kunsteisbahn in Betrieb. Januar: 11. Capitole: «L'Acheteuse» (Galas Karsenty).
- 18. Capitole: «Des Clowns par Milliers»
- (Prod. Herbert). 20., 27. Städtische Musikschule: Bachs Klavierwerk. Vorträge mit Beispielen von
- Prof. Horst Liebrecht. 25. Capitole: «Photo-Finish» (Galas Karsenty). Abonnementskonzert.
- Abonnementskonzer.

 Februar: 3. Farelsaal: Klavierabend Charles
 Dobler. Städtische Musikschule: Bachs
 Klavierwerk. Vortrag mit Beispielen von
 Prof. Horst Liebrecht.

 8. Capitole: «Un Mois à la Campagne»
 (Galas Karsenty).
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Les Bois

Janvier: 30. Concours de ski.

Le Brassus

Janvier: 16/17. Concours internationaux de ski, épreuves nordiques.

Braunwald

- Januar: Bis 12. Braunwalder Curlingwoche. 11./12. Curling: Jack-Beglinger-Trophy. 23./26. Kleine Curlingwoche: 23./24. Jan.: Hotel-Braunwald-Bellevue-Kanne; 25./26.Jan.: Hotel-Alpenblick-Challenge-
- Plate.
- 24. Ski: Braunwalder Gumen-Abfahrtsrennen. 30./31. Curling: Pellisson-Cup. Februar: 2./4. Curling: Martini & Rossi-Cup. 9./11. Curling: Inter-Hotel-Cup.

Les Breuleux

Janvier: 16/17. Concours de ski.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Celerina

Januar: 14./15. Curling: Realini Treichle Trophy. 28. Kinderskirennen.

Annoerskirennen.
 30./31. Curling: Cresta Palace Gold Cup.
 Februar: 5./6., 8./9. Curling: Celerina-Kanne, Willy Löliger's Diana Trophy.
 6./7. SC Trais Fluors: Slalom/Abfahrt.

Champéry

Janvier: 16/17. Curling: Challenge Hôtel des

Alpes.
23. Hockey sur glace: Match de championnat.
30/31. Curling: Coupe Regamey.
Février: 6. Hockey sur glace: Match amical.
7. Curling: Coupe Canada-Dry.
7/8. Ski: Slalom géant de Planachaux.

Château-d'Œx».

Château-d'Œx Janv./févr. Plusieurs visites sous conduite du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut. Janvier: 15. Curling: Bols-Cup. 18, 23, 30. Matches de hockey sur glace. 19. Curling: Coupe du «Journal de

25. Curling: Challenge Hôtel Beau-Séjour. Février: 6. Match de hockey sur glace. 6/7. Concours de ski pour les enfants. 7. Courses de chevaux.

La Chaux-de-Fonds

Janv./mars. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne». Janvier: 15. Salle de musique: Récital Marie-

Claire Alain, organiste.

Salle de musique: «Missa solemnis» de Beethoven. OSR et chœurs. Direction: Robert Faller.

17, 31. Hockey sur glace: Matches de championnat.
20. Théâtre: «L'Acheteuse» de Steve Passeur

(Galas Karsenty). 21/22. Conservatoire: Maroussia le Marc'Hadour: «L'art d'écouter la musique». 25. Salle de musique: Quatuor Végh.

30. Théâtre Saint-Louis: «Trois p'tits tours de Morges».

Février: 2. Salle de musique: «I Virtuosi di Roma». Direction: Renato Fasano.

6. Théâtre: Le mime Marcel Marceau.

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage:

Mittwoch, Samstag, Sonntag.
Anf. 1965. Kunsthaus: Ausstellung
Alb. Giacometti (Sammlung Thompson).
Januar: 17. Commanderkirche: Orgelabend
Karl Kolly.

Karl Kolly.

28. Stadttheater: Klavierabend Leonore Katsch.
Anf. Febr. Das Jahr der Alpen: Schlittenfahrt
englischer Gäste Chur-St. Moritz
(Rekonstruktion der Schlittenfahrt der
ersten englischen Wintergäste im Jahre
1865).

Corgémont

Janvier: 30. Soirée théâtrale.

Janvier: 30. Concert de la Fanfare.

Couvet

Paul Thommen.
31. Récital Henry Huguenin, baryton; Louis de Marval, pianiste.

Crans-sur-Sierre

Janvier: 11. Concours de luge. 16/17. Bob: Championnat valaisan. 17, 19. Curling: Coupe CC Crans-Station, Coupe Rabbits.17, 31. Matches de hockey sur glace.

20, 23. Ski: Concours pour enfants.

20, 23, Ski: Concours pour enfants.
22/24. Ski: Skal-Cup.
24. Curling: Coupe Martini-Rossi.
27. Curling: Coupe Hoirs Bonvin.
29/31. Ski: 22° Course internationale du
Trophée du Mont-Lachaux.
Février: 3, 6. Curling: Coupe Veuve Clicquot,

Coupe du Comité.

3, 10. Matches de hockey sur glace.
Grand gala de patinage artistique.
Championnats Ecole suisse de ski.

10. Ski: Concours pour enfants

Davos

Januar: 12./13. Curling: G.G.-Schmidt-Preise. 14./17. Ostschweizerische Curlingmeisterschaften.

15./19. Internationaler Lawinenrettungskurs. 15., 22. Eishockey-Meisterschaftsspiele.

16./17. Schlitteln: Schweizer Meisterschaft 1965

17. Eisschiessen: Dischma-Cup. - Eisschau-

laufen.
18., 18./19. Curling: Davos-Village – Küsnacht,
Homberger-Cup.
19./21. Curling: Internationales Turnier,
Preise des CC Davos-Village.
21./22., 23./24. Curling: Veuve-Clicquot-Cup,
Flüela-Cup.
24. Eisschiessen: Liechti-Cup.

24./26. Curling: Bianchi-Cup. 28./29. Curling: Schweizerhof-Kanne, Hans-Fopp-Preis.

31. Eisstadion: Schweizer Eisschnellauf-

31. Jan./1. Febr. Curling: Schaad-Jubiläumskanne

31. Jan./7. Febr. Schlitteln: Weltmeisterschaft 1965. Februar: 1. Curling: Jimmy-Messerli-Gedenk-

turnier.
5./6. Curling: Charles-Ritz-Cup,
Seehof-Mungg.
5., 12., 19. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
6. «100 Jahre Wintertourismus Davos»:
Fackelzug und Feuerwerk.
7. «100 Jahre Wintertourismus Davos»:

Grosser Festumzug.

8./9. Curling: Graber-Kanne, Sandy-Henderson-Bonspiel.

Delémont

Janvier: 12. «Les Joveuses Commères de Windsor», de Shakespeare. 23. Les Marionnettes de Salzbourg.

Janv./mars. Chaque semaine: Match de hockey, descente aux flambeaux, nocturne à la patinoire.

Janvier: 17 Ski: Challenge Moillen-Ansermoz.

Engelberg

Jan./März. Curling- und Eishockeyspiele, Schlittelrennen usw. Januar: 11. SCGB: No Fall Race.

Januar: 11. SCGB: No Fall Race.
12. Gästeschlittelrennen.
13. SCGB: Sonnenberg Challenge Cup.
14. SCGB: Harlequin No Fall Race.
15./17. 45. Zentralschweizerische Skimeisterschaften: nordische und alpine Disziplinen.
16./17. Curling: Gilbey's Whisky Cup.
20. SCGB: Jochpass Challenge Cup.
20./21. Sporttage der Engelberger Schuljugend: Riesenslalom, Abfahrt.
21./24. 13. Wintertagung der Vereinigung für freies Unternehmertum.
23./24. Wintermehrkampfturnier für Drei- und Vierkämpfer. — Curling: Schweizerhof-

Vierkämpfer. - Curling: Schweizerhof-Treichle

26. Schlittelrennen: Lissone-Lindenmann-Cup. 30./31. Zentralschweizerische Schlittel-

meisterschaften 1965. - Curling: Campari-Kanne.
Februar: 3. SCGB: Longden Smith Cup for

Ladies.

6./7. Basler Hochschulmeisterschaften. – Curling: Trübsee-Cup.
Eishockeyturnier: Hahnen-Cup.

Gästeschlittelrennen

10. SCGB: Smith Clough Challenge Cup.

Flims-Waldhaus

Jan./Febr. Eishockey: Meisterschafts- und

Jan./Febr. Elsnockey: Meisterschafts- und Freundschaftsspiele. Jeden Donnerstag und Freitag: Gästekinder-Skirennen. Januar: 10./17. 1. Flimser Curlingwoche: Hofer-Trophy, Veuve-Clicquot-Cup, Kristall-Trophy. 16./17. Elslauf: Schweizerische Junioren-

meisterschaft.

meisterschaft. 19./20. Curling: Barbara-Cup. 21. Curling: 7. Flimser Einzelmeisterschaft. 22./31. 2. Flimser Curlingwoche: Goldene Basler Nadel, Schlosspokal, A.-Müller-Trophy. 27. Fackelabfahrt der Skilehrer vom Cassons-

grat.
31. Ski: Vier-Pisten-Slalom.
Februar: 2./3., 5./7. Curling: Dr. Max Rüedi Memorial Trophy, Lilly Sander Memorial

Trophy.

5. Internationale Eisgala.

6./7. 12. Eishockeyturnier um den Sardona-Cup. 9./10. Curling: Segnes-Cup.

Januar: 23./24. Flumser Skitage: Slalom/ Abfahrt.

Frauenfeld

Januar: 14. Gastspiel der Münchner Kammerspiele: «Alle meine Söhne» von Arthur Miller.

Casino: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner.

Fribourg/Freiburg

Janvier: 12. Théâtre Livio: «L'Acheteuse» de Steve Passeur (Galas Karsenty). 14. Université Aula: Wiener Oktett.

21. Théâtre Livio: «La Parisienne» d'Henri Becque (Productions Herbert). 23, 31. Hockey sur glace: Matches de

championnat.

26. Théâtre Livio: «Photo-Finish», de P. Ustinov (Galas Karsenty). 30/31. Gala du Jubilé AFES (scoutisme

fribourgeois).
Février: 1°r. Théâtre Livio: «Les Joyeuses Commères de Windsor» de Shakespeare (Centre dramatique romand).

5. Université Aula: Récital François Gaudard, pianiste.
7. Université: Cinquantenaire de la Société

académique Renaissance.

9. Théâtre Livio: «Un Mois à la Campagne»

de Tourgueniev (Galas Karsenty).

Toute l'année. Tous les dimanches: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. -Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xº au XXº siècle: vitraux, orfèvrerie médiévale.

RENT-A-CAR

from

Special Winter rates

Geneva, 18, rue de Lausanne 022 32 06 06 Phone



Zurich, 33, Lindenstrasse 051 47 17 47 Phone



Hôtel Moderne Genève

1. rue de Berne téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 16 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris Dir. J. Wilhelm



beim Bahnhof Telefon 041 215 68 An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



Hotel Montana Luzern



Das ideal gelegene Erstklasshaus Luzerns, ruhig, sonnig und staubfrei.

Das ganze Jahr offen!

Restaurant Bar Private Seilbahn gratis P Telefon 041 2 57 91

Ed. W. Gianella, Dir.





ab Unterterzen

SBB-Station am Walensee Route Zürich-Chur

führt Sie in das vielseitige schneesichere Skigelände mit zahlreichen Abfahrtsmöglichkeiten Skilifte bis 2000 m ü. M. TERZA-ABFAHRT für den Könner 8 km 1600 m Höhenunterschied



Erstklassig 180 Better

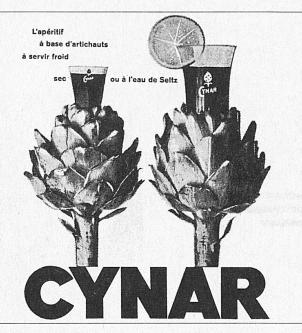
Wintersaison: Dezember-April Sommersaison: Juni-September

Dr. G. Decurtins-Brenn, Propr. Telefon 081 4 21 81 Telex 54240

Ein **Jahrhundert** Schweizer Bahnen

Band Vist erschienen: «Die Bergbahnen - Die Nahverkehrsmittel» In Ihrer Buchhandlung erhältlich Mit diesem Band ist das Standardwerk abgeschlossen Ein ausführlicher Prospekt steht zur Verfügung

> Verlag Huber & Co. AG Frauenfeld



Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird. dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten, ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel **GLAND VD** gegründet 1895

Concerts et théâtre:

Janv./mai. Saison du Grand-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre de Poche Nouveau et du Théâtre de Carouge.

Janv./20 févr. Théâtre de Poche: «La Mandra gore» de Machiavel.

Janvier: 11. Musée d'art et d'histoire: Concert de Musique moderne.

12. Conservatoire: Concert des Lauréats

d'Amsterdam.

13. Théâtre Cour Saint-Pierre: Wiener Oktett. 13/17. La Comédie: «Des Clowns par Milliers»

de H.Gardner (Productions Herbert). 13, 17, 21, 23, 24. Théâtre de Marionnettes: «Noël des Anges» de H.Gignoux. 13, 20. Radio-Genève: Mercredis

symphoniques. 14. Victoria-Hall: Récital Lionel Rogg, organiste.

Radio-Genève: Concert des Jeunesses musicales avec OSR.
 Salle Réformation: Orchestre de chambre

de Genève. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Lily Laskine, harpiste. 19. CERN: Récital Diane Andersen, pianiste. –

Conservatoire: Centre de Premières Auditions. 19, 21, 23, 26, 30. Grand-Théâtre:

«Raskolnikoff» de Sutermeister.

20/24. La Comédie: «Photo-Finish» d'Ustinov (Galas Karsenty). 21. Grand-Casino: Comédie «Schwyzerart».—

Victoria-Hall: Récital Abbey Simon, pianiste. – Conservatoire: Concert pour enfants.

22. Salle Pitoeff: Comédie «Schwyzerart». Musée instruments anciens de musique: Grazer Kammerduo. – Conservatoire: Orchestre de chambre de l'Athénée. 25. CERN: Concert. 26. Conservatoire: Concert.

Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Tibor Varga, violoniste.

27 janv./2 févr. La Comédie: «Tout pour le mieux» de Pirandello.
 28. Conservatoire: Récital Roxane Wruble,

pianiste.

29. Conservatoire: Orchestre de chambre de

l'Athénée. Dès le 29. Casino-Théâtre: «Des Enfants de

Des le 29. Casino-i neatre: « Des Enfants de Cœur» de F. Campaux.

31. Temple Saint-Gervais: Concert spirituel. Février: 2. Conservatoire: Orchestre de chambre de l'Athénée. — Cour Saint-Pierre: Récital Elaine Skorodine, violoniste.

3. Victoria-Hall: «I Virtuosi di Roma».

Direction: Renato Fasano. – Radio-Genève: Mercredi symphonique. – Salle Réformation: Jazz symphonique.

3/7. La Comédie: «Un Mois à la Campagne» de Tourgueniev (Galas Karsenty). 4/7. Grand-Théâtre: Ballets.

5. Victoria-Hall: Gala de variétés. - Conservatoire: Récital Charles Dobler, pianiste. 6. Victoria-Hall: Concert des musiques

6. Victoria-Hail: Colicert des indistiques réunies d'enfants.
7. Temple Saint-Gervais: Concert spirituel.
8. Victoria-Hall: Récital Duke Ellington.
8/9. La Comédie: Spectacle Ville de Genève.
9. Conservatoire: Studio de musique

contemporaine. 10/11. Victoria-Hall: Concerts symphoniques

de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Monique Haas, pianiste.

Expositions et foires:

Jany./28 févr. Cabinet des Estampes: Janv./25 fevr. Cabriet des estampes:
«Rembrandt et la Gravure hollandaise».

Janvier: 9/19. Athénée (Salle Crosnier):
Exposition de peinture «Concours Diday».
16 janv./3 févr. Athénée: Luc Hermès.
23 janv./14 févr. Athénée (Salle Crosnier):

Léo Andenmatten.

Février: 5/24. Athénée: Charles Lapicque.

Sports:

Janvier: 15, 29. Hockey sur glace: Matches de championnat.

Février: 6. Hockey sur glace: Match de championnat.

Glarus

Januar: 25. Schützenhaus: Stadttheater Chur. Johnson 20. Stadtkirche: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten: Peter Rybar, Violine; Heinz Wygand, Viola.

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung.

Greich-Goppisberg VS

Januar: 31. Schweizer Skimeisterschaften: 30-km-Langlauf.

Grindelwald

9. Jan./7. Febr. 21. Grindelwalder Curling-

Januar: 10./24. 7. «Quinzaine culinaire de Grindelwald».

12./13. Curling: Sandeman Don.

14. Velogemmelrennen durchs Dorf. – Curling: Gold Tests.

15., 22., 29. Nachtskispringen. 16./17. Curling: Spiele um Vulcain-Cricket-Uhren.

16., 23., 30. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
17. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen.
19./20. Curling: Meisterschaft von Grindelwald.

20., 28. Bort-Run: Schlittelrennen. 21. Curling: Gold Tests. 23./24. Curling: Bear Trophy.

25., 26./27. Curling: Damenpunktspiele,

Gobin-Cup. 30./31. Curling: Bols-Cup.

31. Grosse Eisrevue.
Februar: 1./2. Curling: «Sie und Er»-Turnier.
2. Velogemmelrennen durchs Dorf.

3./4. Curling: 12. Damenmeisterschaft von Grindelwald. 5. Nachtskispringen.

5./7. 24. Schweizer Meisterschaft im

5.//. 24. Schweizer Meisterschaft im militärischen Wintermehrkampf.
6. Eishockey-Meisterschaftsspiel.
6.//., 8./9. Curling: Hektor-Bühler-Cup und Kurvereinspreise, Queen-Anne-Preise.
9. Bort-Run: Schlittelrennen.

10. Grosse Eisrevue.

Gstaad

Januar: 14./15. Curling: Paton Silver Stone.
16./17. Eggli-Skirennen.
18./19. Curling: Grosser Preis der Villiger und
Certina-Uhren und Hermenjat-Preise.
20., 22., 25. Curling: Pulver-Cup, GrandHotel-Bellevue-Preise, Olden-Cup.

27./28. Curling: Scherz-Cup, Winter-Palace-

Cup. 29./31. Schweizer Curlingmeisterschaft.

Februar: 2./3., 4. Curling: Bieler und Veuve-Clicquot-Cup, Martini-Cup.

6./7. Curling: Rosenthal-Preise 7. Grosses Eisschaulaufen. - Sarina-Verbandsrennen.

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt.

Interlaken

Januar: 28. Gastspiel Atelier-Theater, Bern: «Der Urfaust».

Jan./Febr. Gästeskirennen und Schlittelrennen,

Eishockeyspiele.

Januar: 16./17., 23. Curling: Kandersteger

Curler, Courvoisier-Trophy. 24., 31. Curling: Frames Shield Tournament, Kennedy-Cup. Februar: 6./7. Schweizerische Skimeister-

schaften: nordische Disziplinen und Staffellauf.

Kleine Scheidegg

Januar: 15., 29. Gästeskirennen.

Mitte Jan./Febr. Wöchentlich Pferdeschlittenfahrt.

Januar: 17. Curling: Sandeman-Trophy.

23. Eishockey-Meisterschaftsspiel. 23./24. Curling: Albeina-Kanne. 30./31. Eishockeyturnier: Silvretta-Cup. 31. Curling: Cognac-Courvoisier-Cup. Februar: 6./7. Curling: Martini-Trophy. 7. Club- und Gästeskirennen.

Kreuzlingen

Januar: 16./17. Löwensaal: Konzert der Stadtmusik

30. Löwensaal: Winterball.

Januar: 30./31. Schweizer Junioren-Skimeister-schaften: nordische Disziplinen.

Langenthal

Februar: 5. Hotel Bären: Kammermusikkonzert.

Lausanne

Concerts et théâtre:

Janv./mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez.

Janvier: 12. Théâtre municipal: Récital Lucienne Devallier, Pierre Mollet, Roger Aubert. 13, 20. Théâtre municipal: «Les Joyeuses

Commères de Windsor» de Shakespeare. 14/16. Théâtre municipal: «L'Acheteuse» de

Stève Passeur (Galas Karsenty).

- Maison Pulliérane: Quatuor Végh.
 Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Fritz Rieger.
- 21/23. Théâtre municipal: «Des Clowns par Milliers», de H. Gardner (Productions Herbert).
- 24. Temple de Lutry: Récital Otto Büchner,
- violoniste.

 25. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Tibor Varga, violoniste,
- 27. Salle Villamont: Concert Jeunesse
- 28/30. Théâtre municipal: «Photo-Finish» de Peter Ustinov (Galas Karsenty). Février: 1°r. Théâtre municipal: Orchestre de
- chambre de Lausanne, chœur de la Radio romande. Direction: Victor Desarzens
- 3. Théâtre de Beaulieu: Récital du mime Marcel Marceau
- 4. Théâtre de Beaulieu: «I Virtuosi di Roma». Direction: Renato Fasano.
- 4. 6. Théâtre municipal: «Tout pour le mieux» de Pirandello (Comédie de Genève).
- 5. Théâtre municipal: Théâtrale de la Société
- d'étudiants Zofingue.
 7. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. FOCL. Direction: Victor Desarzens.
 Soliste: Trudelies Leonhardt, pianiste. –
 Temple de Lutry: Concert Ursula Buckel,
 cantatrice; André Luy, organiste.
 8. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
 de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch.
 Soliste: Monique Haas, pianiste.
 9. Théâtre de Beaulieu: Théâtre-Club de
- Sports:
- Janvier: 16/17. Hôtel de la Paix: Championnat suisse de billard.
- 16, 30. Hockey sur glace: Matches de championnat.23/24. Badminton: Championnat suisse iuniors.
- Février: 6. Hockey sur glace: Match de championnat.

Januar: 23. Eishockeymatch. 31. Ski: Inferno-Rennen, Schilthorn-Lauterbrunnen.

Februar: 6. Eishockeyspiel.

Lenk i. S.

Januar: 16. Adler-Skirennen. 16./17. Curling: Wildstrubel-Cup. 22./24. Berner-Oberländisches Verbandsskirennen.

30./31. Curling: Ramseier Stone. 31. Akademikerskirennen. Februar: 3., 10. Curling: Lenker Kanne, Cynar-Cup.

Lenzerheide-Valbella

Januar: 11./12, 13./14. Curling: Ruedi's Trophy, Dutch-Cup. 13., 19. SCGB: Weech-Cup, Humphrey-Cup. 14. Fackelabfahrt vom Piz Scalottas. 16./17. Bündner Alpine Verbandsskirennen. –

Curling: Posthotel-Valbella-Cup. 19./20. Curling: Lai-Trophy. 20. Eishockey-Freundschaftsspiel.

21. Gästeskirennen: Alpinit-Cups. 21./22. Curling: Caselva-Cup. 23./24. Curling: Inter-Cup, Briula-Trophy.

26./30. Curling: Leroi-Trophy. 31. Internationales Eisschaulaufen. Februar: 2./3., 6./7. Curling: President's Cup,

Einzelclubmeisterschaften.

3., 10. Eishockey-Freundschaftsspiele.7. Ski: Abfahrtsrennen Gredigfürkli-Scharmoin.

9. Gästeskirennen: Bernina-Cups. 9./10. Curling: Sportkommissions-Cup.

Januar: Mitte. Curling: Cup der Hotelgesell-schaft, Paul-Guntern-Kanne.

16./17. Ski: Langlaufkurs; JO-Ausscheidungen Oberwallis.

24. Abfahrt/Slalom: Coupe Gemmi. Ende Jan. Curling: Walliser Kanne, Coupe de la Matze.

Anf. Febr. Curling: Silber-Cup CC-Leukerbad, Coupe «Vieux Valais». Februar: 7. Kinderskirennen.

Janv./15 févr. Matches de hockey sur glace. Janvier: 17. Ski: Derby de la Berneuse, descente/slalom spécial. 24. Bob: Championnat de Leysin.

28. Slalom géant Elle et Lui. Février: 5/7. Championnats suisses de ski pour juniors: disciplines alpines. 10. Ski: Concours de slalom.

Locarno

Ende Jan. Internationale Jugendskirennen. Februar: 8./13. Skikurse der Skischule.

9. Karneval und Risottoessen auf der Piazza

Grande.

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, -Kunstausstellungen, Kulturfilme.

Janvier: 16. Temple français: «Missa solemnis» de Beethoven. OSR et chœurs. Direction: Robert Faller. 23/24. Championnats jurassiens de ski,

disciplines alpines.

27. Casino: Marchands d'images, Mousse et Pierre Boulanger avec le guitariste Miguel Rubio.

30/31. Ski: Finale de la Semaine internationale de saut. Février: 1 er. Casino: The New York Chamber

Soloists.

10. Casino: Concert de gala de l'Union instrumentale.

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

Lugano

Février: 5. Cittadella: Récital Harry Datyner, pianiste.

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, ieux.

Lungern-Schönbüel

Februar: 6./7. Skirennen der Oberrheinischen Naturfreunde-Internationale

Konzerte und Theater:

Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.

Januar: 14. Kunsthaussaal: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Max Lang. Solistin: Claude Bérard, Klavier. 24. Gedenkkonzert Edwin Fischer. 28. Zentralbibliothek: Liederabend Johann Monn; Olivier Eisenmann, Klavier; Paul

Neumann, Viola.

Februar: 5. Konservatorium: Musik für Flöte und Gitarre.

Ausstellungen:

Januar: Bis 17. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler. Feste und Folklore:

Januar: 10. Abholung des Fritschivaters. Sport:

Januar: 17. Allmend: 5. Internationales Querfeldeinrennen.

 T7., 23., 26. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele,
Februar: 6. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. -Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet.

Montana-Vermala

Jany./mars. Concours de ski-iöring, de luge et de bob.

Janvier: 9./10. Bobsleigh: Championnat de Montana.

15/16. Curling: Coupe Jeanne d'Arc. 16/17. Bobsleigh: Championnat valaisan. 16, 31. Matches de hockey sur glace.

20/23. Semaine de curling de Montana Coupe A. Filippini et Challenge Société de développement.

24. Ski: Concours de saut à Vermala.

29/30. Curling: Coupe Béard. 30/31. Ski: 22° Trophée international du Mont-Lachaux. Février: 3, 10. Matches de hockey sur glace.

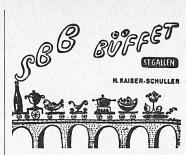
6/7. Curling: Challenge Albert Dussoix.

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété. — Château de Chillon.

Münchenstein

Januar: 20. Reformiertes Kirchgemeindehaus: Festival Strings Lucerne, Leitung: Rudolf Baumgartner.

Januar: 11., 18., 25. Curlingschule. 12./13. Curling: Bucherer-Uhren. 13./16., 20./23., 27./30. Gästeskirennen am Allmendhubel.



Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz, Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.

20 Autominuten von Zürich.

G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31



Bahnhofbuffet Winterthur

Immer gut! Neuzeitlich renovierte Lokalitäten Walter Frauchiger

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 2 82 51 Dir. H. Zaugg Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

welti-furrer zürich

mietwagen - dauermiete auto-am-bahnhof-dienst

müllerstr.12 tel. 256644 josefstr. 53 tel. 427777

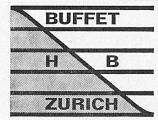
Hotel Zürich





Badenerstr, 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381 200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26. pro Person mit Frühstück

Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50, alles inbegriffen. Diverse Säle. Sitzungszimmer Restaurant. Menu oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220 000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber



14./17. Zentralschweizerische Curling-

meisterschaften. 15., 22., 29. Gästeskirennen am Schiltgrat.

20./21. Curling: Rudolf-Cup.
20., 28. Geführte Skitouren.
22./24. BOCA, Bernese Oberland Curling Association Championships.

Association Championships. 26/27., 28./29. Curling: Berliner Freiheits-glocke, Red Miller's Trophy. 30./31. Curling: Tächi-Trophy (Mürrener Curlingmeisterschaft). 31. Ski: 24. Inferno-Rennen (neue Kandahar-

asi. 3KI: 24. Interno-Rennen (neue Kandahar-abfahrt 1966).
Febr./April. Flugplatz Blumental: Skiflüge.
Februar: 1., 8. Curlingschule.
2./3., 4./5. Curling: John and Charles' Prizes, Martini-Rossi-Cup.
3./6., 10./13. Gästeskirennen am Allmend-

4. Geführte Skitour.

5. Gästeskirennen am Schiltgrat. 6./7. Curling: Bernese Oberland Cup.

9. Schlittelrennen Mürren-Gimmelwald.

9./10. Curling: Seagram's Trophy.

Murten

Februar: 6., 7. Theateraufführungen.

Neuchâtel

Concerts et théâtre:

Janvier: 19/20. Théâtre: «La Parisienne» (Productions Herbert). 21. Salle des Conférences: Festival Strings

26/27. Salle des Conférences: Chœur des

cosaques de la mer Noire. 29. Salle des Conférences: Orchestre de la Suisse romande, Direction: Wolfgang Sawallisch.

Février: 1°r/2. Théâtre: «Un Mois à la Campagne» (Galas Karsenty). Sports:

Janvier: 16, 29. Hockey sur glace: Matches de

championnat.
Février: 5. Hockey sur glace: Match de championnat.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Oberiberg

Jan./März. Geführte Skitouren, Gästerennen. Januar: 22., 29. Unterhaltungsabende Februar: 2. Ski: Freundschaftsrennen SCD – SCO.

5. Innerschwyzer Heimatabend.

6. Schülerskirennen. 7. ZSV-Jugendrennen.

Januar: 13. Schauspiel «Die Ratten» (Berner Stadttheater).

19. Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner.
26. Gastspiel Walter Roderer.

Februar: 4./7. Heimatschutztheater: «Schmocker-Lisi».

Février: 8. Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne.

Pontresina

Jan./Febr. Wöchentlich Gäste- und Kinderskirennen.

skirennen.
Januar: 11./17. 1. Pontresiner Curlingwoche
1965: Engadiner Pokal, Engiadina-Cup,
Parkhotel-Trophy.
12., 19., 26. Schlittenfahrten nach Roseg.
ca. 17. «Schlitteda Engiadinaisa».
18./19. 2. Schweizer Curlingmeisterschaften.

21./22., 23./24. Curling: Preis vom Schweizerhof, Hotel-Müller-Cup.24. Alp Languard: 22. Riesenslalom um das

Weisse Wiesel.

26./27., 28./29. Curling: Languard-Kanne, Röntgen-Platte.

27. Fackelabfahrt der Skilehrer

«Sie und Er»-Riesenslalom: Louis-Pieters-Wanderpreis.

31. Jan./10. Febr. 2. Pontresiner Curlingwoche 1965: Consul Elsässer Trophy, Primula-Cup usw. Februar: 2., 9. Schlittenfahrten nach Roseg.

7. Internationales Eisschaulaufen. 10. Fackelabfahrt der Skilehrer.

Porrentruy

Janvier: 23. Soirée Männerchor. Février: 4. Hôtel de ville: Concert Jeunesses

6. Soirée Fanfare municipale.

Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

Januar: 23./24. Curling: Bols-Cup. 24. Clubrennen SC Goldau: Abfahrt/Slalom.

31. Ski: Eisenbahner-Rigi-Derby. Februar: 6./7., 9./10. Curling: Memorial Trophy, Cynar-Cup.

Rorschach

Januar: 19. Evangelisches Kirchgemeindehaus: Bodensee-Symphonieorchester Konstanz. Leitung: Paul Schmalz. Solist: Walter

Hofer, Violine. Februar: 9. Aula des Lehrerseminars: Abendmusik.

Saanen

Januar: 13., 26. Curling: Wappenscheibe, Saane-Chees mit «Räf».

16. Nachtslalom im Gersteli.

Februar: 7., 10. Curling: Saaner Curler, Peter-Matti-Abschiedsturnier.

Saanenmöser

Januar: 15. Curling: Sporthotel-Kanne. 20. Ski: Clubrennen. Februar: 10. Ski: «Sie und Er»-Rennen.

Saas Fee

Jan./März. Gästeskirennen. Januar: 17. Ski: Antonius-Langlauf. Ab Februar: Alle 14 Tage Nachtskispringen. Februar: 7. «Sie und Er»-Skirennen.

Januar: 16./17. Curling: Brunhold-Venzi-Trophy. – Samedaner Skitage: Langlauf, Abfahrt, Slalom.

23./24., 28./29. Curling: Gerritzes Schirm-

Z.S., Z.4., Z.S., Z.S., Curling: Gerrizes Schirff turnier, Gästeturnier.
 Engadiner Schlittenfahrt.
 Februar: 6./7., 10./11. Curling: Kurverein-Kanne, Gästeturnier.

Schaffhausen

Januar: 15. Stadttheater: Symphoniekonzert.

Leitung: Jean Fournet.

16. Sankt Johann: Geistliches Chorkonzert der Engadiner Kantorei. Leitung: Hannes

Reimann und Edwin Nievergelt.

17. Stadttheater: «Alle meine Söhne» von Arthur Miller.

17. Jan./14. Febr. Museum Allerheiligen:

Johnny Friedländer, Radierungen.

22. Aula des Bachschulhauses: Duo Wolfens-

berger.

24. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser.

24./25. Stadttheater: «Der Raub der Sabinerinnen» (Stadttheater Basel).

Liederabend Arthur Loosli. Am Flügel:
 Karl Grenacher.

Februar: 4. Zwinglikirche: Barockmusikabend.

Jan./Febr. Jeden Donnerstag geführte Skitour. Januar: 9./10. Ski: Kombinierte Horneggli-Rennen.

16./17. Curling: Charly Black Cup. 23./24. Curling: Coupe Veuve Clicquot. 25. Standardslalom.

Februar: 6./7. Curling: Coupe Grappe d'Or.

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum).

Scuol-Tarasp-Vulpera

Januar: 15., 21. Gästeskirennen.

16./17. Curling: Clubmeisterschaft. 23. Ski: Nachttorlauf.

23./24. Curling: Preis des Hotels Engadinerhof.

26. Schlittenfahrt ins Blaue. 27./28. Curling: Glückauf-Preis und Preis von

Niedersachsen.

30./31. Curling: Guardaval-Vreneli-Preis. Anf. Febr. Eisschaulaufen. Februar: 3./4., 6./7. Curling: Preis der

deutschen Sparkassen, Hom-strom-Trophy.
7. Unterengadiner Skimeisterschaft. –
Alter Volksbrauch: I'Hom strom.

9./10. Curling: Basler-Bebbi-Cup.

Sedrun

Januar: 17. Kinderschlittelrennen. 23./24. Bündner Skimeisterschaft: Langlauf/

Staffellauf. 28. Gästeskirennen.

Februar: 2. Eisfest.

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Sils i. E.

Januar: 20./21. Curling: Gianda-Platte. Februar: 3./4., 7. Curling: Margna-Preise, Einzelmeisterschaften.

Januar: 16./17. Curling: Kurverein-Kanne.

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beauxorigines 1430: Masse de la Majorie. Dec arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Januar: 14. Schloss Ebenrain: Spitteler-Rezitationsabend mit Alfred Lohner. Mitwirkend: Stefi Andres, Klavier.

18. Schloss Ebenrain: Strauss-Streichquartett.

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten,

Schauspiele.

Januar: 21. Grosser Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester. Solist: Adrian Aeschbacher, Klavier. 31. Jan./2. Febr. Aula Berufsschulhaus:

Gemäldeausstellung Martin Ziegelmüller. Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

Janvier: 16, 17, 23. Matches de hockey sur glace. Février: 6. Match de hockey sur glace.

Januar: 16. Kabarett «Zapfenzieher». 30./31. Jodlerabende.

30/31. Sodielabelide.
 Februar: 6. Hotel Krone: Heimatabend der Trachtengruppe.
 7. Terminussaal: Konzert des Musikvereins.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

Januar: 14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Witold Malcuzynski, Klavier.

16./17., 23./24., 30./31. St.-Galler Puppentheater.
17., 24., 31. Uhler: Lustspielschlager.

21. Tonhalle: Klavierabend Hans Richter-

28. Tonhalle: St.-Galler Trio.

31. Tonhalle: Konzert des Evangelischen Kirchenchors.
Februar: 3. Waaghauskonzert der St.-Galler

Kammermusikvereinigung.
4. Stadttheater: Marcel Marceau, Pantomimen.

6./7. St.-Galler Puppentheater. Ausstellungen: Jan./30. April. Stiftsbibliothek: Berühmte

Sanktgaller Handschriften (Originale und Editionen). Diverses:

Jan./März. Jeden Samstag Führungen durch die Hochschule.

Januar: 30. Schützengarten: ACS-Ball. Februar: 6. Tonhalle: Bentele-Ball.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St-Imier

Janvier: 30. Soirée théâtrale. Février: 6. Soirée théâtrale: Centre dramatique romand.

Février: 4. Anglian Chamber Soloists, London.

St. Moritz

Januar: Bis 15. Internationales Bridgeturnier. 12./13. Curling: Steffani-Kanne (Nachtspiel). 12.Jan./5. Febr. Sunshine Curling Tournament. 13. Bob-Run: Palace Cup (Zweier-Bob).

14./17. Concours hippique.15. British Army Ski Championship: Giant

15./16. Curling: President's Cup (Damen-

turnier). 16./17. Bob-Run: Schweizer Meisterschaften im Zweier- und Vierer-Bob. —

Cresta-Run: Curzon-Cup.

17./18., 19./20. Curling: Hauser-Cup, Carlton-Cup. 17., 24. «Schlitteda Engiadinaisa».

17., 24., 31. Eishockeyspiele.
18. Cresta-Run: Opening from top. Internationales Eisschaulaufen.

18./19. Bob-Run: Boblet Derby/Bergaud Speed Cup.

18./21. Bob-Run: Offizielles WM-Training

für Zweier-Bobs.

19./21. British Army Ski Championship:
Downhill/Slalom.

20./21. Bob-Run: St. Moritz Boblet

Championship «Deterding Cup».
21./22. Curling: St. Moritz Curling Derby.
23. Cresta Annual General Meeting.

23./24. Curling: Jackson-Cup. 23./31. Bobweltmeisterschaften: 23./24.Jan.: Zweier-Bob; 30,/31.Jan.: Vierer-Bob. 25./26. Bob-Run: Bob Derby.

25./27. Internationale Skispringerwoche des

SSV. 25./28. Bob-Run: Offizielles WM-Training

für Vierer-Bobs. 26./27. Curling: Bucherer-Cup. 27./28. British Interservice Ski Championship. -Bob-Run: St. Moritz Bob Championship «Martineau Cup». – Curling: The Suvretta House Cup.

28./29. Curling: Prix des Hôtels.
30. Cresta: Johannes-Badrutt-Cup.
31. Internationale Pferderennen auf Schnee,

1. Renntag. Anf. Febr. Das Jahr der Alpen: Schlittenfahrt englischer Gäste Chur-St. Moritz (Rekonstruktion der Schlittenfahrt der ersten englischen Wintergäste im Jahre 1865)

1865). Februar: 1./2., 4./5. Curling: Bobby Cup, Jubilee Trophy. 1., 3. Bob-Run: Winterberg-Cup (Vierer-Bob),

Bernhard-Cup (Vierer-Bob).
3./4. The Breamer Suvretta House Curling Competition.

5. Internationales Eisschaulaufen

5./6. Bob-Run: Waller Cup (Vierer-Bob).6. Cresta-Run: Morgan-Cup.

7. Internationale Pferderennen auf Schnee, 2. Renntag. – «Schlitteda Engiadinaisa». – Eishockeyspiel.

8. Bob-Run: Argentina-Cup (Vierer-Bob). 8./9. Curling: Fein-Kaller-Cup. 9./10. Curling: Rossi Trophy (Nachtspiel). 10. Bob-Run: Noris Cup (Vierer-Bob).

Cresta-Run: Service Events.
10./11. British Interservice Ski Championship. –
Curling: Rémy-Martin-Cup, The Colonel Hans Bon Trophy.

Stoos

Januar: 9./23. Ski- und Wedelwochen. 23./24. Curling: Stoos-Kanne. 30. Jan./7. Febr. Curlingwoche: Gancia-Cup,

Sibu-Cup, Fox-Trophy.

Januar: Bis 17. Thunerhof: Weihnachts-

ausstellung. 21./23., 28./30., 4./6. Febr. Kellertheater: «Darf ich mitspielen?», Tragikomödie von Marcel Archard.

27. Kirchgemeindehaus: Vegh-Quartett.

Tramelan

Janvier: 23/24. Concours de ski jurassiens et romands nordiques.

Tschiertschen

Januar: 31. Schlittelrennen.

Unterwasser

Januar: 16. Ski:Chäserrugg-Abfahrtsrennen. 24. 8. Internationale Skispringerwoche: Eröffnungskonkurrenz.

Urnäsch

Januar: 13. Silvesterklausen, alter Brauch.

Uster

Februar: 2. Stadthof: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Felicia Weathers, Sopran.

Janvier: 14. Ski: Concours «Elle et Lui». –
Descente aux flambeaux.

Vevev

Veuy Janvier: 19. Théâtre: «Photo-Finish» de Peter Ustinov (Galas Karsenty). 22. Théâtre: Festival Strings Lucerne. Direction: Rudolf Baumgartner.

Villars-Chesières

Janvier: 14/17. Championnats suisses univer-

Janvier: 14/17. Championnats suisses universitaires de ski (SAS).

15. Hockey sur glace: Match de championnat
ligue nationale A.
16/17. Curling: Bucher-Cup.
20. Curling: Villars-ACS Inter.
23/24. Championnat suisse B de patinage
artistique. — Curling: Campell-Cup.
Février: 5. Ski: Descente aux flambeaux. —

Démonstration (soirée au clair de lune à Bretaye). 6/7. Curling: Scotsman-Cup.

7. Hockey sur glace: Match de championnat ligue nationale A.

A. S. GROB



Alleinfabrikant für die echte Pedroni: S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



Waldenburg

Januar: 29. Konzerthalle: Klavierrezital Paul Baumgartner.

Wengen

- Januar: 11./14. Britische Juniorenskimeisterschaften.
- 12. Curling: Otto-Lehmann-Bonspiel. 12., 19., 26. Nachtskispringen.

- 16,/17. Curling: Bernerhof-Kristall. 17. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen. 19., 22./23. Curling: Baumann Prizes, Lord Douglas of Kirtleside Trophy/BEA-Trophy.

26., 30./31. Curling: International Match, Jungfrau-Cup.
Februar: 2. Ski: Polytechnic-Cup (DHO). –

- Strict 2. Ski: Polytechnic-Gup (2.1.)
 Curling: Hotel-Cup.
 2., 9. Nachtskispringen.
 Ski: Nachtdemonstration der Skischule.
 6./7., 9. Curling: Molitor-Cup und Handwerker-Preise, Silberhorn-Preise.
- 9. Ski: Heinz-Cup (DHO).

Januar: 24. Tonhalle: Winterthurer Streichquartett, Stalder-Quintett. Leitung: Max Lang. Solist: Mario Steiner, Klavier.

Wildhaus

Jan./Febr. Diverse Curlingturniere.

Winterthur

- Januar: 13. Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett und Albert Klinko, Horn. 16. Töss: Freikonzert. Leitung: Clemens
- Dahinden. Solist: Giuseppe Lattanzio,
- Tenor.

 17. Jan./21. Febr. Kunstmuseum: Fünf Mailänder Künstler (Fabris, Milani, Minguzzi, Francese, Morlotti). 22. Stadtkirche: Symphoniekonzert. Leitung:
- Joseph Keilberth.
- 26. Freikonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Heinz Wigand, Bratsche. 27. Stadthaussaal: Duo Guila Bustabo,
- Violine; Adrian Aeschbacher, Klavier.
 Februar: 3. Orchesterkonzert. Leitung: Clemens
 Dahinden. Solistin: Pina Pozzi, Klavier.
 10. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.
 Solist: Roger Raphael, Violine.
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
- Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und öster-reichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. - Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. -Heimatmuseum im «Lindengut».

- Januar: 10./12. Westschweizerische Curling-
- 13./14., 16./17. Curling: Noël-Béard-Cup, Veuve-Clicquot-Cup.
- 17. Eisschaulaufen.
- 20./21., 23./24. Curling: Kurverein-Kanne, Dr.-Zimmermann-Kanne.
- 24. Eishockey-Meisterschaftsspiel.
- Lisnockey- Weisterschaftssplei.
 26, 28, 30, 31. Curling: Dundee Kettle, Hugh-Robinson-Bonspiel.
 Februar: 3./4. Curling: Bert Candrian Trophy.
 6./7. Ski: 19. Internationales Gornergrat-Derby. Swiss Silver Curling Stone.
 8., 9./10. Curling: Zermatt/Thun, Mercedes-Booz. Cur.
 - Benz-Cup.

Zofingen

Januar: 15. Trioabend Spira/Essek/Guignard.

- Januar: 16. «Alle meine Söhne», Schauspiel
- von Arthur Miller. Februar: 1./6. Agathawoche. 4. «Die Pariserin», musikalisches Lustspiel
 - von Ralph Benatzki.

- Jan./März. Schlittelrennen.
 Januar: 20./21., 23./24. Curling: Püf nair da la
 Crusch Alva, Imber-Fässle und Berliner Bär.
 25./26., 26./27. Curling: Züri-Stei, Bonner
- 30./31. Curling: Zuozer Doppelturnier Anf, Febr. Ski: Clubmeisterschaften. Februar: 6./7. Curling: Berliner Freiheitsglocke.

- Konzerte und Theater:
- Jan./Mai. Spielzeit des Opernhauses, des
- Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz. Jan./März. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen
- wettstein, winkelwiese 4: Monodramen von Walter M. Diggelmann (Freitag bis Sonntag). «Zum hinteren Sternen», Bellevue: Cabaret Loosli, Buecher & Co. Januar. Theater am Neumarkt: Avantgardisti-sches und zeitgenössisches Theater. Theater an der Winkelwiese 4: «Die Ballade vom traurigen Café» von Edward Albee

- (Dienstag-Samstag). Theater am Hecht-platz: «Bibi-Balu», Gaunerkomödie von Hans Gmür und Karl Suter. Bernhard-Theater: «Muss man denn gleich heiraten?», Schwank von Alfred Savoir. 11. Tonhalle: Klavierabend Jean Fonda.
- Grossmünster: Zürcher Motettenchor. Leitung: Werner Heim. Solist: Victor Schlatter, Orgel. Konservatorium: Aus-
- Schlatter, Orgel. Konservatorium: Austauschkonzert «Muzieklyceum», Amsterdam.

 11./12., 14. Tonhalle: Jugendkonzerte.
 Leitung: Urs Schneider.
 12., 17., 28. Tonhalle: Vegh-Quartett.
 13. Tonhalle: Duo Zara Nelsova, Violoncello;
 Grand Johannesen, Klavier. Kongresshaus: Konzert Père Aimé Duval.
 12. (21. These see Neurold & Züscher.
- 13./31. Theater am Neumarkt: Zürcher
- 13./31. Theater am Neumarkt: Zürcher Werkbühne. 14. Tonhalle: Trio Paul Haemig. 15. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Hartwig Natorp, Violoncello.
- 16. Wasserkirche: Zürcher Bach-Kreis und
- Solisten. Leitung: Walter F. Hindermann.

 17. Kirche Enge: Duo Peter-Lukas Graf, Flöte;
 Erich Vollenwyder, Orgel. Tonhalle: Klavierabend Theo Lerch.
- 18. Tonhalle: Klavierabend Leonore Katsch.
 19., 21. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
- Leitung: Joseph Keilberth. Solistin: Guila Bustabo, Violine. 20. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto
- Tschupp, Solist: Warren Thew, Klavier. 24. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hans Willi Haeusslein. Solist: Andor Foldes, Klavier.
- 25. Tonhalle: Festival Strings Lucerne.
- Leitung: Rudolf Baumgartner.
 26. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solisten: Hilde Rhyner, Sopran; Gerhard Görmer, Horn. 31. Tonhalle: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Willy Fotsch. Solisten.
- Februar: 1./20. Bernhard-Theater: Cabaret-Revue mit Voli Geiler. 2., 4. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
- Leitung: Wolfgang Sawallisch. Tonhalle: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Felicia Weathers, Sopran.
- 3./21. Theater am Neumarkt: Zürcher
- 5. Tonhalle: «I Virtuosi di Roma». Leitung:
- Renato Fasano.
 6. Stadttheater: Premiere «Boris Godunow», Oper von Modest Mussorgski. – Wasser-kirche: Zürcher Bach-Kreis mit Solisten.
- Leitung: Walter F. Hindermann.
 7. Tonhalle: Kammermusikmatinee. Duoabend Françoise Siegfried, Violine; Pierre Maillard, Klavier. – Kongresshaus: Jazz-konzert Duke Ellington. 8. Tonhalle: Klavierabend Edith Fischer. –
- Konservatorium: Konzert «Pro Musica». 9. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Christian Vöchting. - Kongresshaus: Jazzkonzert Chris Barber
- Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
 Leitung: Edmond de Stoutz, Solist:
 Adolf Scherbaum, Trompete. Klavierabend Johan van Beek.
- Ausstellungen und Messen:
- Jan./21. Febr. Kunsthaus: Das italienische Stilleben von den Anfängen bis zur Gegenwart.

 Januar: Bis 31. Bellevue, Seite Urbangasse:
 Schweizer-Wein-Plakate.
- Jan./28. Febr. Helmhaus: Karl Schmid und seine Schüler.
 Z4./28. «Zürich-Tor», Spreitenbach: Fach-
- messe für Bäckerei- und Konditoreibedarf.
- The section of the se Kellereibedarf. Sport:
- Januar: 15., 22., 29. Dolder-Eisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
- 28. Hallenstadion: Eishockey-Meister-schaftsspiele.
- 31. Schweizer Meisterschaft im Radquerfeldein, Februar: 4. Dolder-Eisbahn: Eishockey Meisterschaftsspiel.
 - 5. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiel.
- Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landes-museum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen.



niemand. Aber wenigstens kann gründlich Bescheid wissen über das Börsengeschehen auf allen wichtigen Plätzen der freien Welt.

Wir empfehlen solide, durchdachte Anlageberatung durch langjährig geschulte Fachleute.



Schweizerische Volksbank

**** Ein Heim fürs Leben...



von

Möbel-Pfister

Grösste Auswahl kleinste Preise!



Fabrik-Ausstellung und Teppich-Center in Suhr bei Aarau 600 Musterzimmer - 33 Schaufenster

1000 Parkplätze. Benzin ab Kauf von Fr. 500.-